

31994L0004

L 60/14

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

3.3.1994

DIREKTIVA SVETA 94/4/ES**z dne 14. februarja 1994****o spremembi direktiv 69/169/EGS in 77/388/EGS in povečanju oprostitve za potnike iz tretjih držav ter omejitev vrednosti nakupov, oproščenih davka pri potovanjih v Skupnosti**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 99 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker člen 1(1) Direktive Sveta 69/169/EGS z dne 28. maja 1969 o usklajevanju določb zakonov in drugih predpisov v zvezi z oprostitvijo prometnega davka in trošarine pri uvozu v mednarodnem prevozu potnikov ⁽⁴⁾ določa oprostitve za blago v osebni prtljagi potnikov iz tretjih držav, če takšen uvoz ni komercialne narave;

ker skupna vrednost blaga, upravičenega do te oprostitve, ne sme presegati 45 ECU na osebo; ker lahko države članice v skladu s členom 1(2) Direktive 69/169/EGS zmanjšajo to oprostitve na 23 ECU za potnike, ki so mlajši od 15 let;

ker je treba upoštevati ukrepe v korist potnikov, ki jih priporočijo specializirane mednarodne organizacije, zlasti ukrepe iz Priloge F.3 Mednarodne konvencije za poenostavitev in uskladitev carinskih postopkov;

ker je te cilje mogoče doseči s povečanjem teh oprostitvev;

ker je za omejeno obdobje treba določiti odstopanje za Nemčijo, ob upoštevanju gospodarskih težav, ki bi jih lahko povzročil znesek te oprostitve, zlasti v zvezi s potniki, ki vstopijo na ozemlje te države članice na kopenskih mejah, ki povezujejo Nemčijo z državami, ki niso države članice, in državami članicami EFTA, ali s prevozi v obalni plovbi iz navedenih držav;

ker obstajajo posebne povezave med kontinentalno Španijo in Kanarskim otočjem, Ceuto in Melillo;

ker je treba zagotoviti, da se v obdobju, ko je prodaja v davka prostih prodajalnah dovoljena v skladu z določbami člena 28k Direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih — Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero ⁽⁵⁾, ohrani realna vrednost blaga, ki naj bi se prodalo potnikom pri poletih in ladijskih prevozi znotraj Skupnosti,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 69/169/EGS se spremeni:

1. v členu 1(1) se „45 ECU“ nadomesti s „175 ECU“;
2. v členu 1(2) se „23 ECU“ nadomesti z „90 ECU“.
3. Člen 7b se nadomesti z:

„Člen 7b

1. Z odstopanjem od člena 1(1) se Španiji dovoli, da do 31. decembra 2000 uporablja oprostitvev 600 ECU za uvoz zadevnega blaga, ki ga uvozijo potniki, ki prihajajo iz Kanarskega otočja, Ceute in Melille, ki vstopijo na ozemlje Španije, kot je opredeljeno v členu 3(2) in (3) Direktive 77/388/EGS.

2. Z odstopanjem od člena 1(2) Španija lahko zmanjša to oprostitvev na 150 ECU za potnike, ki so mlajši od 15 let.“

Člen 2

V členu 28k Direktive 77/388/EGS se prvi pododstavek točke 2(a) nadomesti z naslednjim:

„(a) katerega skupna vrednost na osebo na potovanje ne presega 90 ECU.

⁽¹⁾ UL C 102, 14.4.1984, str. 10, in

UL C 78, 26.3.1985, str. 9.

⁽²⁾ UL C 46, 18.2.1985, str. 75, in mnenje podano 20. januarja 1994 (še neobjavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL C 248, 17.9.1984, str. 26.

⁽⁴⁾ UL L 133, 4.6.1969, str. 6. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 92/111/EGS (UL L 384, 30.12.1992, str. 47).

⁽⁵⁾ UL L 145, 13.6.1977, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 92/111 EGS (UL L 384, 30.12.1992, str. 47).

Z odstopanjem od člena 28m države članice določijo protivrednost zgornjega zneska v nacionalni valuti v skladu s členom 7(2) Direktive 69/169/EGS.“

Člen 3

1. Države članice sprejmejo določbe, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 1. aprila 1994. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih določbah sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicovanja določijo države članice.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko Zvezna republika Nemčija sprejme ukrepe potrebne za uskladitev s to direktivo najkasneje do 1. januarja 1998 za blago, ki ga uvozijo potniki, ki vstopijo na nemško ozemlje na kopenskih mejah, ki povezujejo Nemčijo z državami, ki niso države članice, in državami članicami EFTA ali s prevozi v obalni plovbi iz omenjenih držav.

3. Države članice obvestijo Komisijo o določbah nacionalne zakonodaje, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva

Člen 4

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 14. februarja 1994

Za Svet

Predsednik

Y. PAPANTONIOU